Version 5.0





# FLKEYMINI

# Bedienungsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

Einleitung	4
Hauptfunktionen	5
Lieferumfang	5
Inbetriebnahme	6
FLkey mit einem Computer verbinden	6
Easy Start	6
Aktualisieren deines FLkey	/
Support	7
Hardware-Übersicht	8
Arbeiten mit FL Studio	10
Installation	10
Manuelle Installation	10
Transportsteuerung	11
Preset-Navigation	12
Externe Anschlüsse	12
Verbinden des MIDI-Ausgangs mit externen MIDI-Instrumer	nten12
Sustain-Pedaleingang	12
Pad-Betriebsarten	13
Channel Rack	14
Instrumenten-Pad-Modus	15
FPC	16
Slicex	16
Fruity Slicer	
Default Instrument	10
Sequenzer	
Graph Editor für das Channel Rack	
Custom-Pad-Modus	18
Drehregler-Betriebsarten	
Plug-in	20
Mischpult-Lautstärke	20
Mischpult-Panoramaeinstellung	21
Bankumschaltung	21
Custom	
Channel-Rack-Auswahl anzeigen	23
Loop-Aufnahme (beim ersten Starten)	

Fokussieren der Fenster von FL Studio	24
Notenwiederholung (Note Repeat)	25
Verwenden von Note Repeat	25
Verändern der Geschwindigkeit	26
Tempo festlegen	26
Ändern der Anschlagsdynamik von Noten und Schlagzeugschlägen	26
Standalone-Funktionen	27
Transponieren	27
Oktavtasten	28
Tonleitermodus (Scale Mode)	29
Umschalttaste (Shift)	31
Seiten verriegeln (Latch)	32
Steuerseiten	32
Transponierungssteuerung	32
Shift-Steuerungen	32
Custom-Modi (Benutzerdefinierte Betriebsarten) und Components	33
Benutzerdefinierte Modi	33
Drehregler	
Pads	
Einstellungen	34
Pad-Anschlagsstärke	34
MIDI-Clock-Ausgang	34
Vegas-Modus	35
Easy Start	35
Gewicht und Abmessungen	35
Problembehandlung	35

# Einleitung

FLkey ist Novation's Produktreihe von MIDI-Keyboards zur Musikproduktion in FL Studio. FLkey kombiniert eine haptische Steuerung der wichtigsten Funktion von FL Studio mit unserer bisher besten Klaviatur und legt die Produktion in deine Hände, um dich mit deiner Musik zu verbinden.

In diesem Handbuch findest du sämtliche Informationen, die du für die ersten Schritte mit deinem neuen FLkey Mini benötigst. Wir geben dir Tipps und Hinweise, wie du dein Gerät für die Arbeit mit FL Studio einrichtest, wie du Skriptfunktionen in FL Studio nutzt und die Standalone-Funktionen des FLkey Mini optimal einsetzt. Wir helfen dir dabei, mit deiner FLkey-Hardware loszulegen und so schnell und einfach wie möglich Musik zu machen.

Bleibe im Takt und konzentriere dich dank der einzigartigen Integration von FL Studio voll und ganz auf deine Musik. Die Pads von FLkey Mini können den Step-Sequenzer in FL Studio adressieren und damit für eine schnelle Programmierung von Beats genutzt werden. Mit vier Pad-Modi verleihst du deinen Rhythmen eine echte menschliche Gefühlskomponente. Spiele direkt in das Channel Rack oder FPC und löse Slices in Slicex und Fruity Slicer aus. Oder nutze die Note-Repeat-Funktion, um stets perfekte Beats zu erstellen.

FLkey Mini ermöglicht zudem die haptische Steuerung des Mischpults von FL Studio, sodass du einfach mischen, kreativ arbeiten und automatisieren kannst. Außerdem kannst du in deinen Image-Line-Plug-ins nach Presets suchen, um Instrumente und Klänge schnell und ohne Maus aufzurufen.

Mache mehr aus deiner Musik und halte deine Kreativität am Laufen, mit inspirierenden musikalischen Werkzeugen wie dem Skalenmodus, mit dem du stets die richtige Note triffst und sofort zu neuen kreativen Ufern aufbrechen und dich zu neuen Ideen inspirieren lassen kannst.

Die FLkey-MIDI-Keyboards werden zudem mit einem umfangreichen Paket hochwertiger Instrumente und Effekte ausgeliefert und enthalten eine Mitgliedschaft im Sound Collective von Novation. Ergänze all diese Inhalte zu deinen bestehenden FL-Studio-Projekten und mache Musik nach deinen eigenen Wünschen.

### Hauptfunktionen

- **Dedizierte Integration in FL Studio**: Einfache Musikproduktion mit den wichtigsten Steuerelementen in anfassbarer Form.
- Mixer- und Plug-in-Steuerung: Mit den acht Drehreglern des FLkey Mini kannst du die Lautstärke und das Stereopanorama f
  ür die perfekte Mischung einstellen, Plug-ins von Image-Line optimieren und nat
  ürlich klingende Aufnahmen erstellen.
- **Step-Sequenzer**: Übernimm die Kontrolle über den Step-Sequenzer in FL Studio und programmiere mit Leichtigkeit deine Beats.
- Spielbares Channel Rack: Spiele direkt über die Pads des FLkey in das Channel Rack.
- Instrumentensteuerung: Triggere FPC und Slicex über die Pads für ausdrucksstärkere Beats und Melodien.
- Werde kreativ: Mit dem Skalenmodus spielst du niemals eine falsche Note.
- Ausdruck: 25 anschlagsdynamische Miniaturtasten und 16 anschlagsdynamische RGB-Pads.
- **Preset-Suche**: Finde deine bevorzugten Presets in Plug-ins von Image Line direkt über FLkey Mini.
- **Custom-Modi**: Weise den Drehknöpfen von FLkey Mini benutzerdefinierte Steuerelemente zu, um deine Arbeitsabläufe bei der Musikproduktion anzupassen.

#### Lieferumfang

- FLkey Mini
- USB-Kabel Typ A auf B (1,5 m)
- Sicherheitshinweise

### Inbetriebnahme

#### FLkey mit einem Computer verbinden

FLkey wird über den USB-Bus mit Strom versorgt. Das Gerät schaltet sich ein, sobald du es mit einem USB-Kabel an deinen Computer anschließt.



#### Easy Start

Das "Easy Start Tool" bietet eine Schritt-für-Schritt-Anleitung zum Einrichten deines FLkey. Dieses Online-Werkzeug führt dich durch die Geräteregistrierung von FLkey und ermöglicht dir Zugriff auf das zugehörige Softwarepaket.

Sowohl auf Windows- als auch auf Mac-Computern erscheint FLkey beim Anschließen an den Computer als Massenspeichergerät, wie ein USB-Laufwerk. Öffne das Laufwerk und führe einen Doppelklick auf die Datei "'FLkey - Getting Started.html" aus. Klicke auf "Get Started", um das Easy Start Tool in deinem Web-Browser zu öffnen.

Nachdem du das Easy Start Tool geöffnet hast, folge bitte den Anweisungen und der Schritt-für-Schritt-Anleitung, um dein FLkey zu installieren und zu verwenden.



Sofern du das Easy Start Tool nicht nutzen möchtest, kannst du alternativ unsere Webseite besuchen, um dein FLkey manuell zu registrieren und auf das Software-Paket zuzugreifen.

customer.novationmusic.com/register

#### Aktualisieren deines FLkey

Novation Components verwaltet Updates für dein FLkey. Um sicherzustellen, dass du die neueste Firmware einsetzt und um dein FLkey zu aktualisieren:

- 1. Gehe zu components.novationmusic.com
- 2. Klicke auf FLkey Mini.
- 3. Führe einen Klick auf die Registerkarte Updates am oberen Seitenrand aus.
- 4. Folge den Anweisungen für dein FLkey. Sofern dein FLkey aktualisiert werden muss, teilt dir Components mit, wie du dies tun kannst.

#### Support

Für zusätzliche Informationen und Unterstützung kannst du jederzeit das Help-Center von Novation besuchen.

Support.novationmusic.com

### Hardware-Übersicht



- Pitch Der Touch-Strip verändert die Tonhöhe der gespielten Noten.
- **Modulation** Ordne dem Touch-Strip Parameter in FL Studio zu.
- **Umschalttaste (Shift)** Ermöglicht den Zugriff auf Sekundärfunktionen. Diese Funktionen sind auf der Bedienoberfläche in grauer Beschriftung aufgedruckt.
- Transpose Hiermit kannst du deine Klaviatur um elf Halbtöne nach oben oder unten transponieren. Drücke die Umschalttaste (Shift) und die Taste "Transpose", um den MIDI-Kanal für die Klaviatur auszuwählen. Siehe <u>"Transponieren" auf Seite 27</u>.
- Oktavtasten -/+ Transponierung der Klaviatur über zehn Oktaven (C-2 bis C7). Wenn du beide Tasten drückst, wird die Transposition auf 0 zurückgesetzt. Siehe <u>"Oktavtasten" auf Seite 28</u>. Mit der Tastenkombination Umschalttaste (Shift) + Oktave navigierst du durch die Presets von FL Studio.
- Orehregler Parametersteuerung mit vier verfügbaren Betriebsarten: Plugin, Mixer Volume, Mixer Pan und Custom.
- **Pads** Zugriff auf & Kontrolle über Channel Rack, Instrumente, Sequenzer und die Custom Modi.
- 8 ▲▼- Navigation nach oben und unten im Channel Rack.
- Skalentaste Schaltet den Skalenmodus von FLkey ein und aus. Wähle die Skala und den Grundton über die Skalentaste und der entsprechenden Note unter dem Text über der Klaviatur. Siehe \_ "Skalenmodus" auf Seite 29.
- Note-Repeat-Taste Ermöglicht es, über die Pads fortlaufende Noten in verschiedenen
   Geschwindigkeiten zu übertragen, die per Note-Repeat-Funktion auf der Klaviatur festgelegt werden.
   Siehe "Note Repeat" auf Seite 25.
- **Wiedergabetaste** Startet und stoppt die Wiedergabe in FL Studio.
- Aufnahmetaste Aktiviert die Aufnahmebereitschaft in FL Studio. Drücke die Aufnahme- und dann die Wiedergabetaste, um die Aufnahme zu starten.



- 13 ← USB-Anschluss Typ B
- **Sustain** 6,35-mm-Klinkenbuchse für Sustain-Pedale.
- (15 MIDI Out MIDI Typ A mit 3,5-mm-Klinkenbuchse zum Anschluss an externe MIDI-Hardware. Siehe "Anschluss von FLkey an einen Computer" auf Seite 6.
- **Kensington-Diebstahlschutz** Verwende ein kompatibles Kensington-Schloss, um dein FLkey an der Workstation zu sichern.

# Arbeiten mit FL Studio

Wir haben FLkey so konzipiert, dass es nahtlos mit FL Studio zusammenarbeitet und eine umfassende Integration über leistungsstarke Produktions- und Performance-Steuerungen bietet. Dazu kannst du FLkey an deine Bedürfnisse anpassen, indem du die Option <u>Benutzerdefinierte Modi</u> auswählst.

### Installation

Bevor du FLkey mit FL Studio verwendest, solltest du sicherstellen, dass dein FLkey auf dem neuesten Stand ist. Eine Anleitung hierzu findest du unter <u>"FLkey mit einem Computer verbinden" auf Seite</u> <u>6.</u>

Um FLkey verwenden zu können, benötigst du FL Studio Version 20.9.2 oder höher. Wenn du FLkey an deinen Computer angeschlossen hast, öffne FL Studio. FLkey wird automatisch erkannt und in den MIDI-Einstellungen von FL Studio eingerichtet.

#### **Manuelle Installation**

Vergewissere dich im Fenster MIDI-Einstellungen (Optionen > Einstellungen > MIDI), dass die Einstellungen dem folgenden Screenshot entsprechen. Für eine Textbeschreibung zum Einrichten deiner MIDI-Einstellungen findest du die Schritte nach dem Screenshot aufgelistet.

Settings - MIDI input / output devices	×
MIDI Audio General File	Project Info Debug About
Output	
FLkey Mini MiDi In FLkey Mini DAW In	Novation FLkey Mini MIDi (user) (J) 236 Novation FLkey Mini DAW (user) 5YNC 237
Send master sync	Port 237
Input	
FLkey Mini MID) Out	Novation FLkey Mini MIDI (user) () 236
FLkey Mini DAW Out	Novation FLkey Mini DAW (user) () 237
Link note on velocity to Velocity	Omni preview MIDI channel
Link release velocity to Release	Song marker jump MIDI channel
O Pickup (takeover mode)	Performance mode MID) channel
Auto accept detected controller	Generator muting MIDI channel
Foot pedal controls note off	Toggie on release 🕤
Refresh device list	🛜 Enable Image-Line Remote 🔾

#### Manuelle Installationsschritte

- 1. Wähle und aktiviere die MIDI- und DAW-Eingangsanschlüsse von FLkey im unteren Feld "Input"
  - FLkey MIDI-Ausgang
  - FLkey DAW Out (unter Windows mit MIDIIN2 bezeichnet)
- 2. Klicke auf jeden Eingang und stelle mithilfe der roten Registerkarte "Port" unterschiedliche Port-Nummern für beide ein.
  - Für die Port-Nummern kann jeder noch nicht verwendete Wert genutzt werden (außer 0).
  - Wähle unterschiedliche Port-Nummern für die MIDI- und DAW-Ausgänge
- 3. Wähle jeden Eingang aus und weise die Skripte zu:
  - Führe einen Klick auf den MIDI-Eingang aus. Klicke dann auf die Dropdown-Liste "Controller Type" und wähle:
    - "Novation FLkey Mini MIDI".
  - Führe einen Klick auf den DAW-Eingang aus. Klicke dann auf die Dropdown-Liste "Controller Type" und wähle:
    - "Novation FLkey Mini DAW".
- 4. Klicke auf die Ausgangsanschlüsse im oberen Feld "Output" und stelle die Port-Nummern so ein, dass diese mit den Eingängen übereinstimmen.
  - FLkey MIDI-Eingang.
  - FLkey DAW In (unter Windows mit MIDIOUT2 bezeichnet)
  - Die Skripte, die du in Schritt 3 festgelegt hast, werden automatisch verknüpft.
- 5. Wähle den DAW-Ausgang (oberes Bedienfeld) und aktiviere die Option "Send Master Sync".
- 6. Aktiviere am unteren Rand des Fensters die Option "Pickup (Takeover Mode)".
- 7. Führe unten links einen Klick auf "Refresh Device List" aus.

#### Transportsteuerung



- Die Wiedergabetaste ► startet und stoppt die Wiedergabe in FL Studio. Wenn du die Taste drückst, kehrt die Wiedergabeposition vor dem Abspielen an den Anfang zurück.
- Mit der Aufnahmetaste wird der Aufnahmestatus von FL Studio umgeschaltet.

#### **Preset-Navigation**

Du kannst mit FLkey durch die Presets scrollen. Wähle ein Instrument oder Plug-in und drücke die Tasten Shift + [+] ODER [-], um das nächste/vorherige Preset auszuwählen. Du kannst die Tasten der Klaviatur und Pads verwenden, um das Preset vorzuhören.



### Externe Anschlüsse

#### Verbinden des MIDI-Ausgangs mit externen MIDI-Instrumenten

Um den MIDI-Ausgang ohne Computer zu nutzen, kannst du FLkey mit einem Standard-USB-Netzteil (5 V DC, mindestens 500 mA) mit Strom versorgen. Der MIDI-Ausgang ist als 3,5-mm-Klinkenbuchse ausgeführt und nutzt MIDI Typ A. Du kannst MIDI-Adapter separat erwerben oder MIDI-Verbindungen direkt per Klinkenkabel herstellen.



#### Sustain-Pedaleingang

Du kannst jedes standardisierte Sustain-Pedal über die 6,35-mm-TS-Klinkenbuchse anschließen. Nicht alle Plug-ins unterstützen standardmäßig Pedalsignale, sodass du diese möglicherweise mit dem richtigen Parameter innerhalb des Plug-ins verbinden musst.

Der Sustain-Pedaleingang des FLkey erkennt automatisch die Polarität des Pedals. Der Sustain-Pedaleingang unterstützt keine Sostenuto-, Soft- oder Volume-Pedale.

### **Pad-Betriebsarten**

FLkey Mini verfügt über 16 Pads, mit denen je nach Betriebsart verschiedene Parameter in FL Studio gesteuert werden können. So greifst du auf die Betriebsarten der Pads zu:

- Halte die Umschalttaste (Shift) gedrückt oder drücke diese doppelt, um in den Shift-Modus zu gelangen. Die obere Pad-Reihe leuchtet auf. Die orangefarbenen Pads 1 bis 4 stehen für die Betriebsarten der Pads. Der Text über den Pads zeigt die Betriebsart an.
- Drücke auf ein Pad, um die gewünschte Betriebsart auszuwählen. Die folgende Tabelle listet die Betriebsarten der Pads von FLkey auf.



Betriebsart	Anwendung
Channel Rack	Im Channel-Rack-Modus kannst du Kanäle vorhören und auswählen.
Instrument	Im Instrumentenmodus kannst du das aktuell ausgewählte Instrument steuern. Bestimmte Instrumente verfügen dabei über spezielle Layouts wie FPC, Slicex und Fruity Slicer.
Sequenzer	Im Sequenzer-Modus kannst du Schritte erstellen und bearbeiten. Du kannst zudem den gesamten Graph Editor bearbeiten.
Custom	Du kannst die 16 Pads benutzerdefinierten Parametern zuweisen.

### **Channel Rack**

In der Pad-Betriebsart Channel Rack kannst du bis zu 16 Channel-Rack-Kanäle gleichzeitig spielen. Jedes Pad steht für einen einzelnen Kanal, den du über eine C5-Note triggern kannst. Die Pads leuchten in der Farbe des Kanals, dem das Pad zugewiesen wurde.

Sobald du ein Pad drückst, wählt FL Studio den zugehörigen Kanal aus und löst die Audiowiedergabe aus. Das Pad leuchtet sodann weiß, um den ausgewählten Kanal zu visualisieren. Du kannst über die Hardware jeweils einen Kanal auswählen. FLkey zeigt an, wenn in FL Studio kein Kanal ausgewählt wurde.

Die Anordnung der Pads erfolgt von links nach rechts und von unten nach oben in zwei Achterreihen.





Drücke Channel Rack ▼ oder Channel Rack ▲, um die Auswahl auf die vorherige/nächste Achtergruppe zu verschieben.

#### Instrumenten-Pad-Modus

Du kannst Channel-Rack-Plug-ins über dein FLkey im Instrumentenmodus steuern. Um in den Instrumentenmodus zu gelangen, halte die Umschalttaste (Shift) gedrückt und drücke das Pad unterhalb von "Instrument" auf der Hardware. Du kannst MIDI-Noten über die Pads eingeben und so spezielle Anordnungen für die Instrumente nutzen:

- FPC Pads
- Slicex
- Fruity Slicer
- Eine voreingestellte Instrumentenanordnung (Default)

Im Instrumenten-Pad-Modus wird standardmäßig eine chromatische "Klaviatur" über den Pads angezeigt (siehe unten). Wenn du den Skalenmodus im Instrumentenmodus aktiviert hast, werden die von den Pads gesendeten MIDI-Daten den acht Noten der gewählten Skala über zwei Oktaven zugeordnet.



Halte die Umschalttaste (oder führe einen Doppelklick aus) sowie [+] oder [-] unter der Beschriftung "Octave" gedrückt, um durch die Presets der Instrumente zu blättern.

#### FPC

Im Instrumentenmodus kannst du die FPC-Drum-Pads von FLkey aus steuern, wenn du das FPC-Plugin einer Channel-Rack-Spur hinzufügst. Wenn du einen Kanal im FPC-Plug-in auswählst:

- Dann steuern die links gelegenen 4 x 2 Pads die untere Hälfte der FPC-Pads.
- Die rechts gelegenen 4 x 2 Pads steuern die obere Hälfte der FPC-Pads.

FPC ist in dieser Hinsicht besonders: Da die Pads dieses Instruments unterschiedliche Farben haben, berücksichtigen die Pads von FLkey diese Farben und nicht die Kanalfarbe.

Halte die Umschalttaste (oder führe einen Doppelklick aus) sowie Channel Rack ▲ bzw. Channel Rack ▼ gedrückt, um in FPC zwischen Bank A und Bank B zu wechseln.

#### Slicex

Im Instrumentenmodus kannst du nach dem Hinzufügen des Slicex-Plug-ins zum Channel Rack Slices über die Pads des FLkey abspielen.

Über die Tasten Page Links (Shift + Channel Rack Up) und Page Rechts (Shift + Channel Rack Down) wechselst du zu der nächsten Bank mit 16 Slices, um diese über die Pads des FLkey zu triggern.

#### **Fruity Slicer**

Du kannst Slices mit den Pads von FLkey im Instrumentenmodus abspielen, wenn du einen Kanal mit diesem Plug-in im Channel Rack auswählst.

Über die Tasten Page Links (Shift + Channel Rack Up) und Page Rechts (Shift + Channel Rack Down) wechselst du zu den nächsten 16 Slices, um diese über die Pads des FLkey zu triggern.

#### Default Instrument

Dieses Layout ist für eine Spur im Channel Rack mit jedem anderen Plug-in ohne benutzerdefinierte Anpassung verfügbar.

Standardmäßig zeigen die Pads ein chromatisches Tastaturlayout mit der Note C5 (MIDI-Notennummer 84) auf dem linken unteren Pad an. Du kannst dies über den Skalenmodus von FLkey ändern.

Durch Drücken der Taste Page Links wird die Oktave erhöht, durch Drücken der Taste Page Rechts wird die Oktavlage um eine Oktave pro Reihe verringert. Das hellere Pad unten rechts ist immer der Grundton (standardmäßig C). Bei aktiviertem Skalenmodus entspricht die Anordnung der Pads der von dir gewählten Skala, beginnend mit dem Grundton auf dem linken unteren Pad.

#### Sequenzer

Im Sequenzer-Modus steuerst du Raster des Sequenzers im Channel Rack von FL Studio. Du kannst Schritte innerhalb des ausgewählten Instruments und Patterns platzieren und ändern. Um den Sequenzer-Modus zu verwenden, halte "Shift" und "Sequencer" gedrückt (oder drücke diese Tasten doppelt). Die obere Pad-Zeile zeigt die Schritte 1-8, die untere Zeile die Schritte 9-16

Im Sequenzer-Modus zeigen die Pads die Schritte für die ausgewählte Spur im Channel Rack an. Aktive Schritte werden in hellen Spurfarben und inaktive Schritte in abgedunkelter Spurfarbe angezeigt. Du kannst die Schritte ein- und ausschalten, indem du auf die Pads drückst.

Drücke Channel Rack ▲ und Channel Rack ▼, um durch die Instrumente zu scrollen. Die Pads werden aktualisiert, um die Farbe des gesteuerten Kanals zu reflektieren.

In der folgenden Grafik und dem FL-Studio-Screenshot siehst du, dass der "Kick"-Kanal vier aktive Schritte in der Sequenz aufweist und entsprechend vier Pads auf dem FLkey leuchten.





Die Wiedergabetaste startet den Sequenzer. Bei aktiver Wiedergabe leuchtet der aktuell wiedergegebene Schritt in hellem Weiß. Drücke die Wiedergabetaste ein weiteres Mal, um die Wiedergabe zu stoppen. Der Sequenzer beginnt stets bei Schritt Eins, sofern du den Transportbereich des FLkey Mini nutzt. Du kannst die Startposition mit der Maus verschieben. FLkey Mini verwendet dann diese Position als Startpunkt.

Über die Shift-Funktion der Tasten Channel Rack Up und Channel Rack Down, Page ◀ und ▶, kannst du die Auswahl zur vorherigen/nächsten 16er-Gruppe verschieben. Ein roter Kasten hebt kurz hervor, welche Schrittgruppe du im Channel Rack von FL Studio ausgewählt hast.

#### Graph Editor für das Channel Rack

Dadurch werden die Drehregler in den Pad-Modus integriert. Auf diese Weise kannst du die Eigenschaften der im Sequenzer-Modus gesetzten Schritte bearbeiten. Sie werden den acht Graph-Editor-Parametern von links nach rechts zugeordnet (siehe unten stehende Tabelle für weitere Informationen).

Um Schritte mit weiteren Parametern zu bearbeiten, halte den entsprechenden Schritt gedrückt und drehe dann den zugehörigen Regler. Sobald du einen Drehregler bewegst, wird der Graph Editor von FL Studio angezeigt und justiert sich entsprechend.

Drehregler	<b>Graph-Funktion</b>
Drehregler 1	Tonhöhe
Drehregler 2	Anschlagstärke
Drehregler 3	Release Velocity
Drehregler 4	Feinstimmung
Drehregler 5	Panning
Drehregler 6	Mod X
Drehregler 7	Mod Y
Drehregler 8	Shift

#### **Custom-Pad-Modus**

Diese Betriebsart für die Pads gibt dir die Freiheit festzulegen, welche Parameter du steuern möchtest. Du kannst die Befehle bearbeiten, die die Pads im <u>benutzerdefinierten Modus</u> versenden. Nutze hierzu <u>Novation Components</u>.

### Drehregler-Betriebsarten

FLkey verfügt über acht Drehregler, mit denen je nach Modus verschiedene Parameter in FL Studio gesteuert werden können. So greifst du auf die Betriebsarten der Drehregler zu:

- Halte die Umschalttaste (Shift) gedrückt oder drücke diese doppelt, um in den Shift-Modus zu gelangen. Die obere Pad-Reihe leuchtet auf. Die türkisfarbenen Pads 5 bis 8 stehen für die Betriebsarten der Drehregler. Der Text über den einzelnen Pads zeigt den Modus des jeweiligen Pads an.
- 2. Drücke auf ein Pad, um die gewünschte Betriebsart auszuwählen. Die folgende Tabelle listet die Betriebsarten der Regler von FLkey auf.



Wenn du in den MIDI-Einstellungen von FL Studio die Funktion "Pickup (Takeover Mode)" aktivierst, muss das Potentiometer zunächst den ursprünglichen Wert erreichen, bevor die Änderungen für den mit dem aktuellen Drehregler verbundenen Parameter gelten.

Betriebsart	Anwendung
Plug-in	Der Plug-in-Modus steuert acht Parameter, abhängig vom jeweils ausgewählten Plug-in.
Mischpult-Lautstärke	Im Modus "Mixer Volume" werden die Fader des Mischpults in Achterbänken den Drehreglern zugewiesen.
Mischpult- Panoramaeinstellung	Im Modus "Mixer Pan" werden die Panoramaregler des Mischpults in Achterbänken den Drehreglern zugewiesen.
Custom	Du kannst die acht Drehregler benutzerdefinierten Parametern zuweisen.

### Plug-in

Im Plug-in-Modus kannst du mit den Drehreglern des FLkey acht Parameter des Plug-ins steuern, das gerade im Fokus steht. Die meisten nativen Instrumenten-Plug-ins von FL Studio unterstützen die Betriebsarten der Drehregler von FLkey.



Hinweis: Die Parameter, denen FLkey in den Plug-ins von FL Studio zugeordnet ist, sind fest vorgegebene Zuordnungen. Für Plug-ins von Drittanbietern kannst du mit der Betriebsart für die benutzerdefinierten Drehregler eigene Zuordnungen erstellen.

### Mischpult-Lautstärke

Im Modus "Mixer Volume" werden die acht Drehregler des FLkey den Mischpult-Fadern in FL Studio zugeordnet. Du kannst die Lautstärke von Mixer-Spuren in Achtergruppen steuern.



### Mischpult-Panoramaeinstellung

Im Modus "Mixer Pan" entsprechen die acht Drehregler des FLkey den Panoramareglern im Mischpult von FL Studio. Du kannst die Panoramaposition von Mischpultspuren in Achtergruppen steuern.



#### Bankumschaltung

In den Drehregler-Betriebsarten für die Mischpult-Lautstärke und das -Stereopanorama kannst du in Achterbänken umschalten.

Drücke die Umschalttaste (Shift) sowie Scale oder Note Repeat, um die Auswahl in die vorherige/ nächste Gruppe von acht Spuren zu verschieben. Die rote Auswahl in FL Studio zeigt dir, welche Bank durch die Drehregler gesteuert wird.

#### Custom

Diese Betriebsart für die Drehregler gibt dir die Freiheit festzulegen, welche Parameter du steuern möchtest - bis zu acht gleichzeitig. Du kannst die Befehle, die die Drehregler im benutzerdefinierten Modus versenden, mit Novation <u>Components</u> bearbeiten.



So ordnest du die meisten Parameter aus FL Studio den Drehreglern auf FLkey zu:

- 1. Führe einen Klick mit der rechten Maustaste auf einen Parameter in FL Studio aus.
- 2. Wähle eine der beiden Betriebsarten zur Fernbedienung aus (siehe unten).
- 3. Bewege einen Drehregler, um diesen dem gewünschten Parameter zuzuordnen.

Betriebsarten der Fernsteuerung:

- Link to Controller Erstellt eine Verbindung zwischen einem Parameter einer Instanz und dem Drehregler, unabhängig vom Fokus. Dieser Link funktioniert projektübergreifend.
- Override Global Link erstellt eine Verknüpfung für sämtliche Projekte, sofern diese nicht durch "projektbezogene Verknüpfungen" überschrieben wurden. Da dieser Modus von der jeweils fokussierten Instanz abhängt, kannst du viele Parameter mit einem Drehregler steuern.

#### **Channel-Rack-Auswahl anzeigen**

Halte die Umschalttaste (Shift) in einer beliebigen Pad-Anordnung gedrückt, während das Channel Rack von FL Studio sichtbar ist, um die aktuelle Auswahl anzuzeigen. Dies gilt für die Auswahl der Kanalbank, die Steuerung der Drehregler des Channel Rack und die Kanalauswahl. Wenn du einen Mixer-Modus für die Drehregler auswählst, wird die ausgewählte Mischpultbank angezeigt.

#### Loop-Aufnahme (beim ersten Starten)

Loop-Aufnahme (Loop Record) kann nicht von FLkey aktiviert werden. Sie ist auf ON eingestellt, wenn du FLkey zum ersten Mal an FL Studio anschließt. Hierdurch wird sichergestellt, dass der aktuelle Bereich bei der Aufnahme geloopt und nicht unbegrenzt verlängert wird.

Um die Loop-Aufnahme zu deaktivieren, findest du links neben der Main Clock von FL Studio ein Symbol mit einer Tastatur und kreisförmigen Pfeilen. Wenn du die Loop-Aufnahme deaktivierst, bleibt diese auch dann ausgeschaltet, wenn du die Verbindung zu FLkey trennst und wiederherstellst.





Loop-Aufnahme ausgeschaltet

Loop-Aufnahme eingeschaltet

#### Fokussieren der Fenster von FL Studio

Einige Interaktionen mit FLkey beeinflussen das aktuell fokussierte Fenster in FL Studio. Die folgenden Aktionen fokussieren auf das Channel Rack:

- Pad-Betriebsarten
  - Channel Rack
  - Sequenzer
- Den Sequenzer seitenweise nach links oder rechts umschalten
- Auswählen eines Kanals im Channel Rack

Die folgenden Aktionen fokussieren auf das Mischpult:

- Betriebsarten der Drehregler
  - Mischpult-Lautstärke
  - Mischpult-Panoramaeinstellung
- Nutzung eines Drehreglers zur Steuerung der Lautstärke oder der Panoramaposition im Mischpult
- Bank-Umschaltung im Mischpult

Die folgenden Aktionen fokussieren auf das Plug-in des selektierten Kanals:

• Verändern eines Parameters im Drehregler-Modus für Plug-ins

# Notenwiederholung (Note Repeat)

Note Repeat bezieht sich auf die Pads und ermöglicht es dir, Noten (insbesondere Drumschläge), die an ein bestimmtes Tempo gebunden sind, in verschiedenen Geschwindigkeiten bzw. Abständen zu spielen.

Sofern eine Verbindung zu FL Studio besteht, folgt die Notenwiederholung stets dem DAW-Tempo, unabhängig vom Wiedergabestatus. Standardmäßig ist die Master-Synchronisation (in den MIDI-Einstellungen von FL Studio) aktiviert, sodass die Notenwiederholungen entsprechend des Taktasters ausgelöst werden. Sofern du die Master-Sync-Funktion deaktivierst, beginnt die Notenwiederholung, sobald du ein Pad drückst.

#### Verwenden von Note Repeat

Drücke die Taste Note Repeat, um die Notenwiederholung über die Pads zu aktivieren. FL Studio sendet standardmäßig eine MIDI-Clock an FLkey, sodass es sich zu diesem Tempo synchronisieren kann. Halte ein beliebiges Pad gedrückt und es wird in der festgelegten Taktunterteilung im Tempo wiederholt.

Im Sequenzer-Modus wirkt sich die Funktion Note Repeat nicht auf die Pads aus. Im Sequenzer-Modus dienen die Pads der Notenzuweisung für den Sequenzer.



#### Verändern der Geschwindigkeit

Um die Geschwindigkeit zu ändern, halte die Taste "Note Repeat" gedrückt (oder führe einen Doppelklick aus, um die Funktion zu verriegeln) und drücke eine dieser Tasten: 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, Triplet. Die Triplet-Option fügt der gewählten Geschwindigkeit ein triolisches Gefühl hinzu. Beispiel: Wenn die Geschwindigkeit 1/8 eingestellt wurde, wählt Triplet die Geschwindigkeit 1/8t.

Wenn du die Taste "Note Repeat" gedrückt oder verriegelt hast, kannst du die Geschwindigkeit während des Spiels verändern. Sofern du die Taste "Note Repeat" gedrückt oder verriegelt hast, pulsiert diese, um zu visualisieren, dass die Tasten die Geschwindigkeit und die Tap-Tempo-Funktion steuern.

#### Tempo festlegen

Halte oder verriegle die Taste "Note Repeat" und tippe im gewünschten Tempo auf die höchste Notentaste.

#### Ändern der Anschlagsdynamik von Noten und Schlagzeugschlägen

Mithilfe von variablem Druck auf das Pad kannst du die Anschlagsstärke der Note-Repeat-Schläge kontrollieren. Die anfängliche Anschlagsstärke wird beim Drücken des Pads festgelegt. Wenn du das Pad gedrückt hältst, kannst du mit stärkerem Druck die Anschlagsstärke erhöhen, oder mit leichterem Druck die Anschlagsstärke verringern. Du kannst die Velocity-Funktion im Einstellungsmenü deaktivieren, siehe <u>"Einstellungen" auf Seite 34</u>.

Wenn du den Druck nach dem ersten Anschlag verringerst, behalten die ausgegebenen wiederholten Noten die ursprüngliche Anschlagsdynamik konstant bei. Sie ändern die Anschlagstärke nur, wenn du den Druck über den ursprünglichen Wert der Anschlagsdynamik hinaus erhöhst.

# Standalone-Funktionen

### Transponieren

Die Transponierungsfunktion verschiebt die Noten auf den Tasten des FLkey Mini in Halbtonschritten um 1 bis 11 Halbtöne. So kannst du problemlos in verschiedenen Tonarten spielen oder Ideen transponieren.

Um die Klaviatur zu transponieren, halte die Taste "Transpose" gedrückt oder führe einen Doppelklick für deren Verriegelung aus. Wenn die vier zentralen Pads weiß leuchten, befindet sich die Klaviatur im nicht transponierten Standardzustand.



Du kannst die Noten mit einer der folgenden Methoden transponieren:

- Aktiviere die Transpose-Funktion und drücke die Pads 1 bis 11, um die Klaviatur um 1 bis 11 Halbtöne zu transponieren. Die Anzahl der leuchtenden grünen Pads steht für die Anzahl der Halbtöne der Transposition. In der unteren Abbildung visualisieren die sechs grünen Pads eine Transponierung der Tastatur um sechs Halbtöne.
- Halte die Taste "Transpose" gedrückt und drücke die Tasten Octave +/-. Bei der Transponierung nach unten leuchten die Pads rot.
- Verriegle die Taste "Transpose" (durch einen Doppelklick auf die Taste) und drücke dann eine Note auf der Klaviatur.

Pitch Modulation	Shift	0	٩	0	0	0	0	٩	٩	FLKEYMINI	Ø
		Channel Rack	Instrument	Sequencer	Custom	Pugin	Mixer Volume	Mixer Pan	Custom	- I Page	
	Channel									Charred Control Control	
	Octave									Reck Scale	epeat
	+									Ohannel Rack	
	-										•

### Oktavtasten

Durch Drücken der Oktavtasten wird die Klaviatur um eine Oktave erhöht oder vermindert. Der verfügbare Oktavbereich reicht von C-2 bis C7.



Um die Oktave der Klaviatur auf den Mittelwert 0 zurückzusetzen, drücke beide Oktavtasten (+/-) gleichzeitig. Um die Oktave der Klaviatur auf den Mittelwert 0 zurückzusetzen, drücke beide Oktavtasten (+/-) gleichzeitig oder drücke eines der Pads 12 bis 16.

Halte die Umschalttaste (Shift) gedrückt und drücke die Oktavtasten, um zum nächsten/vorherigen Preset des aktuell ausgewählten nativen Plug-ins von FL Studio zu wechseln.

Halte die Taste "Transpose" gedrückt und drücke die Oktavtasten +/-, um die Klaviatur in Halbtönen nach oben oder unten zu transponieren. Die Pads leuchten bei Halbtönen aufwärts grün und bei Halbtönen abwärts rot auf. Siehe <u>"Transpose" auf Seite 27.</u>

### Tonleitermodus (Scale Mode)

Der Skalenmodus ermöglicht dir, die gesamte Klaviatur so einzustellen, dass sie nur Noten in einer von dir gewählten Skala spielt. So kannst du auf der Klaviatur spielen, ohne jemals eine falsche Note zu treffen! Drücke die Taste "Scale", um diese Betriebsart einzuschalten. Die Taste leuchtet auf und visualisiert damit, dass der Modus aktiv ist.

Eine Tonleiter besteht aus zwei Elementen: dem Grundton und dem Skalenmodus. Um den Grundton einer Tonart zu ändern, halte die Taste "Scale" gedrückt (oder führe einen Doppelklick zur Verriegelung aus) und drücke die entsprechende Note in der untersten Oktave des FLkey:



Um den Skalenmodus zu ändern, halte die Taste "Scale" gedrückt (oder führe einen Doppelklick zur Verriegelung aus) und drücke die Note unter einer der Betriebsarten. Die vier verfügbaren Modi sind:

- Moll
- Dur
- Dorisch
- Phrygisch



### Umschalttaste (Shift)

Mithilfe der Umschalttaste (Shift) kannst du auf die Funktionen zugreifen, die auf der Frontplatte des FLkey aufgedruckt sind. Wenn du die Umschalttaste drückst (oder die Funktion <u>"Seiten verriegeln"</u> <u>auf Seite 32</u> nutzt), sind folgende Optionen verfügbar:

- Channel (Transpose-Taste) Um den MIDI-Kanal von FLkey zu ändern, drücke die Umschalttaste (Shift) und halte die Taste "Channel" (oder Latch) gedrückt. Die Pads leuchten rot, wobei das hellste Pad den aktuellen MIDI-Kanal anzeigt. Drücke nun eines der Pads 1 bis 16, um den MIDI-Kanal zu ändern.
- Preset (Oktavtasten) Halte die Umschalttaste (Shift) gedrückt und drücke die Tasten Oktave Up/ Down, um die Presets nativer Plug-ins von FL Studio umzuschalten. Die LEDs der Tasten leuchten auf und visualisieren damit die Verfügbarkeit der Preset-Navigation.
- Page ◄ ► (Channel Rack Up/Down) Drücke diese Tasten, um in FL Studio nach links und rechts zu blättern.
- Mischpultspur Drücke die Tasten für die Mixer-Spuren ◄ ►(Scale/Note Repeat), um dich nach links und rechts durch die Mischpultspuren von FL Studio zu bewegen.

# Seiten verriegeln (Latch)

Du kannst Steuerseiten öffnen und verriegeln und auf die Steuerelemente für diese Modi zugreifen. Mit dieser Funktion kannst du mit nur einer Hand auf die Steuerseiten zugreifen, darunter:

- Steuerelemente für die Funktionen Scale und Note Repeat
- Transponierungseinstellungen
- Notenwiederholung (Note Repeat)
- Shift-Funktionen wie etwa die Auswahl von Drehreglern und MIDI-Kanälen.

#### Steuerseiten

Führe einen Doppelklick auf die Taste "Control" aus. Die Steuerelemente werden angezeigt und bleiben über die Pads und Drehregler zugänglich. Um in den Normalbetrieb zurückzukehren und den Bereich Controls zu verlassen, drücke die Taste "Control" erneut.

#### Transponierungssteuerung

Um die Transponierungssteuerung zu verriegeln, führe einen Doppelklick auf die Taste "Transpose" aus. Die Transponierungsregler öffnen sich und bleiben über die Pads zugänglich. Die Taste "Transpose" pulsiert und visualisiert dadurch, dass sie aktiviert ist. Um in den Normalbetrieb zurückzukehren und die Transponierungssteuerung zu verlassen, drücke entweder erneut "Transpose" oder die Umschalttaste (Shift).

#### Shift-Steuerungen

Um die Shift-Steuerung zu verriegeln, führe einen Doppelklick auf die Umschalttaste (Shift) aus. Die Shift-Steuerung öffnet sich und bleibt über die Pads zugänglich. Die Umschalttaste bleibt beleuchtet, um ihre Aktivität zu visualisieren. Um die Steuerung zu verlassen, drücke die Umschalttaste erneut. Nachdem du die Shift-Regler verriegelt hast, kannst du auch die MIDI-Kanal-Regler verriegeln. Hierzu führst du einen Doppelklick auf die Taste "Transpose" aus. Um die MIDI-Kanalsteuerung zu verlassen, drücke die Taste "Transpose" erneut oder aber die Umschalttaste.

### Custom-Modi (Benutzerdefinierte Betriebsarten) und Components

Die benutzerdefinierten Modi gestatten dir, einzigartige MIDI-Schablonen für jeden Steuerbereich zu erstellen. Du kannst solche Vorlagen erstellen und über Novation Components an FLkey senden.

Um auf Components zuzugreifen, besuche bitte <u>components.novationmusic.com</u> mit einem Web-MIDI-fähigen Browser (wir empfehlen Google Chrome oder Opera). Alternativ kannst du dir die Standalone-Version von Components aus deinem Novation-Nutzerkonto herunterladen.

#### Benutzerdefinierte Modi

Du kannst die Drehregler und Pads von FLkey so konfigurieren, dass mithilfe von Novation Components benutzerdefinierte Befehle gesendet werden. Wir bezeichnen diese benutzerdefinierten Konfigurationen von Befehlen als benutzerdefinierte Modi oder Custom-Modi. Um auf die Custom-Modi zuzugreifen, drücke die Umschalttaste (Shift) und die Custom-Pads.

Ohne etwas anpassen zu müssen, sendet der standardmäßige benutzerdefinierte Modus für die Drehregler bereits Befehle. Du kannst die Funktion Multilink to Controllers von FL Studio nutzen, um die Drehregler den Parametern in FL Studio zuzuweisen.

Im Standalone-Betrieb, Channel Rack, Instrument, Sequenzer, Plug-in und Mixer gilt: Eine Steuerung von Lautstärke/Panorama ist nicht verfügbar.

#### Drehregler

FLkey verfügt über einen benutzerdefinierten Modus für die Drehregler. Um den Custom-Modus aufzurufen, halte die Umschalttaste (Shift) gedrückt und drücke das Pad "Custom". Du kannst die CC-Befehle eines Drehreglers über Components einstellen.

Ohne etwas anpassen zu müssen, sendet der standardmäßige benutzerdefinierte Modus für die Drehregler bereits Befehle. Du kannst die Funktion Multilink to Controllers von FL Studio nutzen, um die Drehregler den Parametern in FL Studio zuzuweisen.

#### Pads

FLkey verfügt über einen benutzerdefinierten Modus für die Pads. Um diesen Custom-Modus aufzurufen, halte die Umschalttaste (Shift) gedrückt und drücke das Custom-Pad. Du kannst dabei über Components festlegen, ob die Pads MIDI-Noten, Programmwechselbefehle und CC-Befehle (Control Change) übertragen.

# Einstellungen

Um die Einstellungsseite aufzurufen, halte die Umschalttaste (Shift) gedrückt, während du FLkey Mini einschaltest. Wenn du Änderungen an den Einstellungen vorgenommen hast, drücke anschließend die Wiedergabetaste ▶, um zu den Hauptfunktionen von FLkey zurückzukehren. FLkey behält sämtliche Änderungen der Einstellungen auch nach dem Ausschalten bei. Die Einstellungsseite des FLkey Mini wird mit der folgenden Pad-Anordnung angezeigt.



Du kannst sämtliche LEDs des FLkey an deine Arbeitsumgebung anpassen. Beispielsweise kannst du die LEDs in heller Umgebung etwas kräftiger einstellen.

Um die LED-Helligkeit zu ändern, verwende auf der Einstellungsseite die Taste "Octave Up", um die Helligkeit zu erhöhen, und die Taste "Octave Down", um die Helligkeit zu verringern.

#### Pad-Anschlagsstärke

Um die Steuerung der Pad-Anschlagsdynamik ein- oder auszuschalten, drücke das orangefarbene Pad (2. von links) auf der Einstellungsseite. Die Pads in abgedunkeltem Zustand geben stets eine Anschlagsdynamik von 127 aus. Sofern das Pad vollständig leuchtet, wird der gesamte Dynamikbereich von den Pads übertragen.

#### **MIDI-Clock-Ausgang**

Du kannst ein MIDI-Clock-Signal am MIDI-Ausgang des FLkey aktivieren/deaktivieren. Dies ist nützlich, um unerwünschte Tempo-/Taktsignale zu entfernen, wenn du FLkey Mini als Controller-Keyboard für externe MIDI-Geräte wie Drumcomputer, Synthesizer und Sequenzer einsetzt.

Um die Übertragung der MIDI-Clock ein- und auszuschalten, drücke das rosafarbene Pad (6. von links). Bei schwacher Beleuchtung sendet der physikalische MIDI-Ausgang keine MIDI-Clock-Signale. Bei voller Beleuchtung überträgt der MIDI-Ausgang MIDI-Clock-Signale.

#### Vegas-Modus

Der Vegas-Modus ist standardmäßig deaktiviert. Wenn FLkey fünf Minuten lang nicht benutzt wird, wechselt es in den Vegas-Modus. In dieser Betriebsart bewegen sich die Farben in unendlicher Abfolge über die Pads – solange, bis du ein Pad oder eine Taste auf der Klaviatur drückst oder einen Drehregler bewegst. Um den Vegas-Modus ein- und auszuschalten, drücke das blaue Pad (7. von links). Das Pad leuchtet hellblau, um anzuzeigen, dass der Vegas-Modus aktiviert ist.

#### **Easy Start**

Du kannst den Easy-Start-Modus ein- und ausschalten. Diese Funktion ist eingeschaltet, wenn du FLkey zum ersten Mal nutzt. Der Easy-Start-Vorgang zeigt dir an, wann du diese Funktion ausschalten musst. Um alle Funktionen von FLkey nutzen zu können, stelle sicher, dass dieses Pad nur schwach leuchtet.

#### **Gewicht und Abmessungen**

Gewicht	0,69 kg (1.52 lbs)
Höhe	31 mm (41 mm/1.61" mit Potikappen)
Breite	330 mm (12.99")
Tiefe	172 mm (6.77")

#### Problembehandlung

Wenn du Hilfe beim Einstieg mit deinem FLkey benötigst, besuche bitte:

#### novationmusic.com/get-started

Solltest du Fragen haben oder Hilfe zu deinem FLkey benötigen, besuche bitte unser Help-Center. Hier kannst du dich an unser Support-Team wenden:

Support.novationmusic.com

#### Warenzeichen/Handelsmarke

Die Novation-Handelsmarke ist Eigentum von Focusrite Audio Engineering Ltd. Alle anderen in diesem Handbuch genannten Marken-, Produkt- und Firmennamen sowie alle anderen eingetragenen Namen oder Marken gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

#### Haftungsausschluss

Novation hat sämtliche Maßnahmen ergriffen, um sicherzustellen, dass die hier bereitgestellten Informationen korrekt und vollständig sind. In keinem Fall übernimmt Novation eine Haftung oder Verantwortung für Verluste oder Schäden am Eigentümer des Geräts, an Dritten oder an Geräten, die sich aus der Verwendung dieses Handbuchs oder der darin beschriebenen Geräte ergeben. Die Informationen in diesem Dokument können jederzeit und ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die technischen Daten und das Erscheinungsbild können von den hier aufgeführten Details und den Abbildungen abweichen.

#### **Copyright und rechtliche Hinweise**

Novation ist eine eingetragene Handelsmarke der Focusrite Audio Engineering Limited. FLkey ist eine eingetragene Handelsmarke der Focusrite Audio Engineering Plc. 2022 © Focusrite Audio Engineering Limited. Alle Rechte vorbehalten.

#### Novation

Eine Abteilung von Focusrite Audio Engineering Ltd.

Windsor House, Turnpike Road

Cressex Business Park , High Wycombe

Buckinghamshire , HP12 3FX

Vereinigtes Königreich

Tel: +44 1494 462246 Fax: +44 1494 459920 E-Mail: sales@novationmusic.com

\_\_\_\_\_

Internet: www.novationmusic.com

#### Achtung:

Der Betrieb dieses Produkts kann durch starke elektrostatische Entladungen (ESD) beeinträchtigt werden. Setze in diesem Fall das Gerät zurück, indem du das USB-Kabel entfernst und erneut anschließt. Es sollte anschließend wieder betriebsbereit sein.